

No. 12839

**SPAIN
and
ITALY**

**Agreement on scientific and technical co-operation. Signed
at Madrid on 3 March 1969**

Authentic texts: Spanish and Italian.

Registered by Spain on 28 November 1973.

**ESPAGNE
et
ITALIE**

**Accord de coopération scientifique et technique. Signé à
Madrid le 3 mars 1969**

Textes authentiques: espagnol et italien.

Enregistré par l'Espagne le 28 novembre 1973.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON SCIENTIFIC AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN SPAIN AND THE ITALIAN REPUBLIC

The Government of Spain and the Government of the Italian Republic, desiring to develop scientific and technical collaboration between their two peoples, have resolved to conclude the present Agreement. To this end, they have agreed on the following:

Article 1. The High Contracting Parties undertake to encourage collaboration in all sectors of scientific research and of its technical applications with a view to ensuring the continuing development of the two countries. Their collaboration shall also extend to the study of the organization of research and scientific and technical education, and to the study of the organization of work and programming.

Article 2. With a view to ensuring scientific and technical co-operation in the sectors referred to in article 1, the High Contracting Parties are prepared to encourage and support, in particular:

- (a) the exchange of scientific and technical documentation;
- (b) reciprocal visits by specialists and experts in the aforementioned sectors for the purpose of increasing studies and exchanges of experience;
- (c) the organizing of scientific and technical courses, conferences and seminars for the experts of both Parties, facilitating their participation therein;
- (d) joint research and the preparation of studies, plans and projects relating to the development programmes of the two countries;
- (e) the exchange of information relating to patents;
- (f) the production and exchange of scientific and technical films.

Article 3. With a view to attaining the objectives of this Agreement, the High Contracting Parties shall encourage direct contacts and collaboration between the scientific and technical organizations and companies of the two countries.

Article 4. Each of the High Contracting Parties shall grant a certain number of scholarships to researchers and technicians of the other Party enabling them to visit its territory for further studies or research at specialized scientific and technological institutes or centres or in departments maintained for those purposes by public or private industrial enterprises or companies.

Each Contracting Party undertakes to provide researchers or students of the other Party who come to its territory either as scholarship-holders or as persons subsidized or sponsored by their Government, with the fullest support and the

¹ Came into force on 5 April 1972, i.e. 15 days after the Contracting Parties had notified each other that the requirements under their respective laws had been fulfilled (notifications effected on 29 December 1971 by Italy and 20 March 1972 by Spain), in accordance with the first paragraph of article 7.

best possible conditions for the conduct of their studies and research, and shall accord to them all the advantages permitted under the relevant legislation in force.

Article 5. The High Contracting Parties decide to establish a Mixed Commission for the purpose of determining the procedures for the practical application of the provisions and undertakings of this Agreement and of ensuring its adequate supervision.

The Mixed Commission shall meet at least once every two years, alternately at Madrid and at Rome. The Contracting Parties shall agree in advance on the agenda of items to be discussed and on the names of the members of each delegation. The Mixed Commission shall be presided over by the head of the delegation of the country in which the meeting is being held.

Associate members or experts in the scientific, technical or economic sectors may participate in the meetings of the Mixed Commission, either as individuals or in their specialized capacity. Such experts shall be entitled to speak but shall not have the right to vote.

The diplomatic representatives of the High Contracting Parties accredited to the respective Governments shall be responsible for preparing an annual report on the progress made in implementing the programme of work established by the Mixed Commission.

Article 6. The Mixed Commission shall have the following responsibilities:

- (a) to draw up an annual or biennial programme of work comprising all the activities which the two Contracting Parties propose to carry out during the period in question under this Agreement and indicating the procedures for the practical application of the plan;
- (b) to formulate opinions or recommendations regarding proposals made in the Commission for encouraging the development or strengthening of scientific and technical collaboration between the High Contracting Parties;
- (c) to supervise the performance of the tasks envisaged in the programme of work and prepare an annual or biennial report on the results achieved;
- (d) to suggest to the competent authorities of each of the High Contracting Parties the most suitable procedures for resolving such economic and financial problems as may arise in connexion with the implementation of the programme of work.

At the close of its meetings, the Mixed Commission shall produce a document setting out the programme of work and the undertakings or recommendations adopted during the meetings.

Article 7. This Agreement shall enter into force 15 days after the Parties shall have notified each other that the requirements therefor under their respective laws have been fulfilled.

If neither of the High Contracting Parties shall have denounced the Agreement three months before the expiry of the first five years, the Agreement shall be deemed to be tacitly renewed from year to year unless and until denounced in the aforementioned manner.

IN WITNESS WHEREOF this Agreement is signed, on behalf of Spain, by His Excellency Mr. Fernando-María Castiella y Maiz, Minister for Foreign Affairs, and, on behalf of Italy, by His Excellency Mr. Francesco Cavalletti, Marquis of

Oliveto Sabino, Ambassador of the Italian Republic to Spain, who has exhibited his full powers, issued in good and due form.

DONE at Madrid, on 3 March 1969, in duplicate in Spanish and Italian, both texts being equally authentic.

For the Spanish State:

[*Signed*]

FERNANDO-MARÍA DE CASTIELLA

For the Italian Republic:

[*Signed*]

FRANCESCO CAVALLETTI
